

**Zeitschrift:** Gallus-Stadt : Jahrbuch der Stadt St. Gallen  
**Band:** - (1964)

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Die Erhaltung und Vermittlung schweizerischen handwerklichen  
Kunstgutes ist eines unserer Hauptanliegen. Antike Kunstgegenstände  
sind Schmuckstücke in jedem Heim; die seriöse Beratung hat uns  
immer wieder zufriedene Kunden gebracht.

Heimatwerk  
Hinterlauben 6, St.Gallen



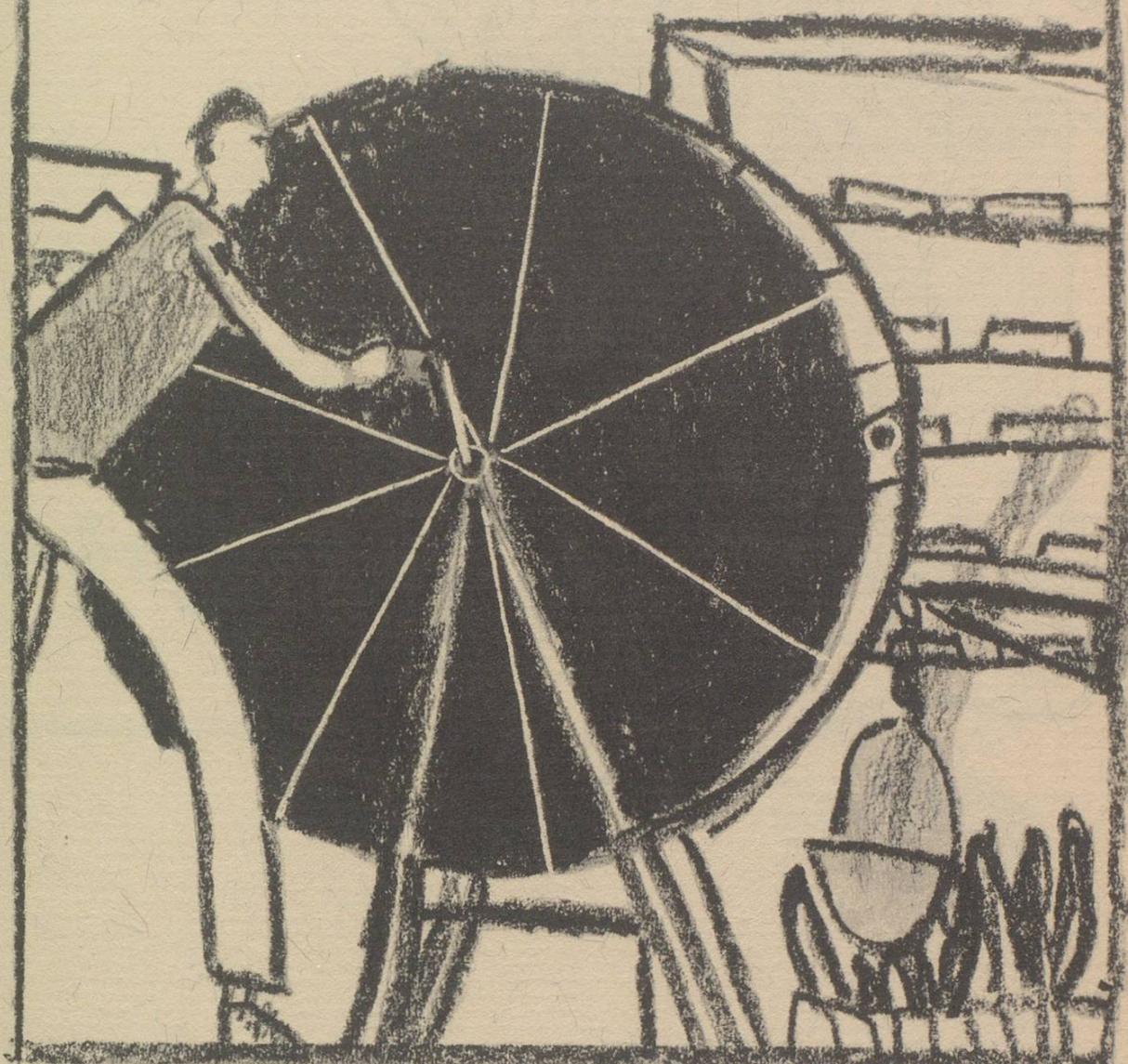
«Knusper, knusper Knäuschen, wer knuspert an meinem Häuschen?»

Kommen Sie mit Ihren Freunden ins «Pfund». In unserem Café-Restaurant lassen sich alle Kenner kulinarischer Feinheiten gerne verwöhnen. Und als krönender Abschluß eine Spezialität aus unserer Konditorei.

Café-Restaurant Pfund  
Bahnhofstraße 9, St.Gallen

Konditorei Pfund  
Marktplatz 10, St.Gallen

# Butterzentrale



Die Methoden der Butterherstellung haben sich zwar gewandelt – geblieben ist die Verwendung von bester Alpenmilch. Dadurch erhält «Floralp»-Qualitätsbutter ihren vorzüglichen Geschmack und die bekannt große Haltbarkeit.

St.Gallische Butterzentrale  
Goßau/St.Gallen



Ein Kind erlebt die Schrecken einer Brandnacht in ungemilderter Härte:  
Flammen aus Dach und Fenstern, verängstigte Menschen und Tiere;  
die Feuerwehr mit Leitern und Spritzen.

Der Erwachsene aber weiß seit 100 Jahren: Selbst wenn die Feuerwehr  
machtlos ist, bewahrt eine Versicherungspolice der Helvetia Feuer  
St.Gallen vor den materiellen Folgen bei Feuer- wie bei Einbruch-  
diebstahl-, Wasser- und Glasschäden.

Helvetia, Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft  
Direktion St.Leonhard-Straße 25, St.Gallen